

# OWNER'S MANUAL

## INSTANT POWER™ Jump Starter, Air Compressor & 12V DC Power Source

THIS PRODUCT HAS A SEALED LEAD-ACID BATTERY INSIDE THAT SHOULD BE KEPT AT FULL CHARGE FOR LONGER LIFE. RECHARGE WHEN FIRST RECEIVED (EVEN IF GREEN 'FULL POWER' LED GLOWS), AFTER EACH USE AND EVERY 3 MONTHS.

### IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Save these instructions

#### IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Someone should be within range of your voice or close enough to come to your aid when you are working near a lead-acid battery.

Have plenty of fresh water and soap nearby in case battery acid contacts skin, clothing, or eyes. If acid enters the eye area, rinse with cold water for at least 10 minutes and get medical help immediately.

Do not smoke, or use matches or cigarette lighter, or allow any spark or flame near the battery or engine.

Never operate the power source unit if it has damaged lead wire or clamps. Have the lead wire replaced by a qualified technician.

Wear complete eye and clothing protection when working with lead-acid batteries.

Do not permit the internal battery of the IP-1875C to freeze. Never charge a frozen battery.

#### HANDLING WARNING

**WARNING:** Handling the cord on this product or cords associated with this product, may expose you to lead, a chemical known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm. ***Wash hands after handling.***

#### OPERATING INSTRUCTIONS

**Warning: Failure to follow instructions may cause damage or an explosion. Read entire instruction manual before use.**

1. Turn ignition OFF before making cable connections.
2. Use in a well-ventilated area.
3. Keep clear of fan blades, belts, pulleys and other parts that may cause injury.
4. Make sure the power ON/OFF switch is in the OFF position until clamps are connected to the vehicle battery.
5. NEVER allow clamps to touch together or to contact the same piece of metal to prevent sparking.
6. Clamp the red clamp (+) to the positive terminal of the battery. (For a negative grounded system.)\*
7. Clamp the black clamp (-) to an unpainted and unmoving part of the chassis or engine block.
8. If you have connected the clamps of your IP-1875C backwards, an audio alarm will sound. DO NOT turn your IP-1875C on. This could cause serious damage. Reverse the connections, and the audio alarm will stop.
9. If no audio alarm is sounded, turn ON the Jump Start switch and then crank the engine. If the engine does not start within 5-8 seconds, wait at least 1 minute before attempting to start vehicle again. (This permits the battery to cool down.)
10. After the engine starts, make sure to turn OFF the Jump Start switch. Then disconnect the black clamp (-) and then the red clamp (+) in that order. Store the clamps on the ears located on the sides of the case.
11. Recharge the IP-1875C as soon as possible after use.

**\*NOTE:** In the rare case of jump-starting a vehicle that has a positive-grounded vehicle electrical system, connect the NEGATIVE black clamp (-) to the negative terminal (-) of the vehicle battery. Then connect the POSITIVE red clamp (+) to an unpainted and unmoving part of the vehicle chassis or engine block. If you are unsure of the nature of the vehicle's electrical grounding system, check the owner's manual of the vehicle. To disconnect clamps, reverse order.

#### LED INDICATORS

To check the internal battery's charge status, press the red button on the front of the IP-1875C.

The LED lights will indicate the charge level as follows:

1. A red LED indicates a 50% or less charge and you should immediately recharge the IP-1875C.
2. A yellow LED indicates a 50 to 75% charge. The IP-1875C may be used but should be recharged as soon as possible.
3. A green LED indicates the internal battery is fully charged.

#### CHARGING of internal battery with built-in charger.

After removing the IP-1875C from the carton, charge it for a minimum of 8 hours before using even if the green charged LED glows.

**NOTE:** The ON/OFF switch does not have to be in the ON position to recharge the internal battery.

1. To charge, plug an extension cord into charger plug on the back of the IP-1875C. (Extension cord not included; must be purchased separately.)
2. Plug the extension cord into 110V AC electrical wall outlet.
3. The red LED will glow indicating charging.
4. The green LED will glow when the battery has reached full charge. This could take up to 72 hours on some charges due to age and condition of the battery. The charger will automatically drop into a float mode and maintain the battery at full charge without damaging the battery. The IP-1875C can be left plugged into the 110V wall outlet indefinitely to maintain full power.
5. Recharge the IP-1875C as soon as possible after use.

#### USING THE WHITE SPOTLIGHT

The spotlight is located on the front panel of the IP-1875C. This light can be adjusted downward by pulling the tab at the top. The control switch for this light is located above the rotary switch On/Off.

#### 12 VOLT DC POWER OUTLET CHART

The IP-1875C is a power source for all 12 volt DC accessories equipped with a 12 volt accessory plug. Make sure the device to be powered is OFF before inserting 12 volt accessory plug into 12 volt DC accessory outlet. Use for power outages, fishing, and camping trips. Estimated usage time is listed in below chart.

Appliance Type	Estimated Wattage	Estimated Time*
Cell Phones	4 Watts	30 Hours
Fluorescent Lights	4 Watts	30 Hours
Radios, Fans	9 Watts	21 Hours
Depth Finders	9 Watts	21 Hours

Appliance Type	Estimated Wattage	Estimated Time*
Camcorders, VCRs	15 Watts	12 Hours
Electrical Tools	24 Watts	7 Hours
Electrical Coolers	48 Watts	3 Hours

The DC socket has a 30 amp automatic overload protection circuit breaker. If overload occurs, reset the breaker by pushing the breaker button located on the back of the IP-1875C.

### 110 VOLT AC POWER SOURCE CHART

#### (Inverter {Not Included} Is Necessary)

When using with an inverter, it can operate appliances normally powered by 110V AC.

Appliance Type	Estimated Wattage	Estimated Time*
Spot Lights, Sump Pumps	100 Watts	1.5 Hours
Faxes, TVs, Small Power Tools	150 Watts	1 Hour
Computers, Printers, Medium Power Tools, Blenders	200 Watts	45 Minutes

When the IP-1875C is used with an inverter, it can operate appliances normally power by 110V AC. Inverter not included; must be purchased separately.

**\*NOTE:** Estimated time is conservatively reported. Actual time may vary. Times are based on the IP-1875C having a full charge. Requires the use of an inverter that is not included. Designed for up to a 300 watt inverter.

### USING THE AIR COMPRESSOR

**PRECAUTION** – Read instructions of the product being inflated before using the compressor. Avoid over inflation, do not exceed the manufacturers recommended pressures. DO NOT leave the compressor unattended during use.

The 12 volt compressor is rated for 280 PSI pressure. The hose is stored in the back compartment of your IP-1875C. The ON / OFF switch for the compressor is located on the back of the IP-1875C below the charger plug.

1. There are three nozzles to inflate products. Use appropriate nozzle.
2. To inflate a tire, unscrew the valve stem cap from the tire.
3. Attach the nozzle of the compressor hose and thread or latch onto the product stem until it is secure.
4. To start the air compressor, push the switch located on the back of the IP-1875C to ON.
5. Inflate product and when the product is inflated to the proper air pressure, push the switch to OFF.

**NOTE:** The air compressor will run for a maximum of 15 minutes or it may automatically shut down sooner if a high load causes it to overheat. It will then cool for 10 minutes. After 10 minutes, the air compressor will automatically restart.

#### Estimated time for inflating

Vehicle 13" to 16"	3 to 16 minutes
Bike tire	30 to 40 seconds
Balls	5 to 30 seconds

Use a gauge to ensure the proper pressure has been reached. Do not over inflate.

### STORAGE

The IP-1875C can be stored in any position. When the IP-1875C is ON, the clamps are live and will produce arcing or sparking if they come in contact with each other. To prevent accidental arcing, always keep the clamps on the side ears and the JUMP START ON/OFF switch in the OFF position when not using it to jump start a vehicle.

All batteries are affected by temperature. The ideal storage temperature is at 70 degrees Fahrenheit. Performance varies based on battery temperature conditions.

### LIMITED WARRANTY

Schumacher Electric Corporation warrants your unit to be free from defects in material and workmanship, excepting abuse or misuse, for a period of one year from the date of sale to the original user or consumer purchaser. If your unit fails or malfunctions within the first 30 days of the warranty, we will replace it with a new unit. If your unit malfunctions or fails within the 12 month warranty period because of a defect in material or workmanship, we will repair without charge.

The internal battery, excluding units with swollen batteries or melted battery terminals, carries a 90-day warranty from the date of purchase. Proof of purchase required. All battery replacements will be at the sole discretion of the manufacturer or his designated agents.

This warranty is in lieu of all other express warranties. The duration of any implied warranty, including but not limited to any implied warranty of merchantability or fitness for a particular purpose, made in respect to your unit is limited to the period of the express warranty set forth above.

For warranty service, return your product, with proof of purchase, to the factory or a designated agent: Schumacher Electric Corporation Warranty Service Department, 1025 E. Thompson Street, PO Box 280, Hoopeston, IL 60942. Phone 1-800-621-5485, Customer Service hours: 7 AM to 4:30 PM CST.

You will be responsible for all insurance and freight or other transportation charges to the factory or point of repair. We will return your unit freight prepaid if repair is covered under warranty. Your unit should be properly packed to avoid damage in transit, since we will not be responsible for any such damage.

In no event shall Schumacher Electric Corporation be liable for consequential or incidental damages. Some states do not allow limitations on the length of the implied warranty or the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from state to state.



CONTAINS SEALED LEAD-ACID BATTERY. MUST BE DISPOSED OF PROPERLY.

WARNING: Possible explosion hazard. Contact with battery acid may cause severe burns and blindness. Keep out of reach of children.



801 Business Center Drive, Mount Prospect, IL 60056-2179

Send Warranty Product Repairs to: Schumacher Electric Corporation

1025 East Thompson, Hoopeston, IL 60942-0280

Call Customer Service if you have questions: 1-800-621-5485 (Hours: 7 a.m. – 4:30 p.m. CST)

# GUIDE DE L'UTILISATEUR

## Aide-démarrage, compresseur d'air et source d'alimentation CC INSTANT POWER™

UNE BATTERIE SCELLÉE, AU PLOMB-ACIDE, EST INCORPORÉE À CE PRODUIT. ON DOIT LA MAINTENIR COMPLÈTEMENT CHARGÉE POUR QU'ELLE DURE PLUS LONGTEMPS. RECHARGEZ-LA DÈS QUE VOUS EN PRENEZ POSSESSION (MÊME SI LE VOYANT VERT « ENTIÈREMENT CHARGÉE » EST ALLUMÉ), APRÈS CHAQUE USAGE ET À TOUS LES 3 MOIS.

### INSTRUCTIONS IMPORTANTES RELATIVES À LA SÉCURITÉ

Conservez ces instructions.

#### INSTRUCTIONS IMPORTANTES RELATIVES À LA SÉCURITÉ

Quelqu'un doit être assez près pour vous venir en aide ou pour entendre vos cris d'appel quand vous travaillez à proximité d'une batterie au plomb-acide.

Ayez beaucoup d'eau fraîche et du savon à la portée de la main au cas où de l'acide de batterie viendrait en contact avec la peau, les vêtements ou les yeux. Si l'acide vient en contact avec les yeux, rincez-les à l'eau froide pendant au moins 10 minutes et obtenez immédiatement des soins médicaux.

Ne fumez pas, n'utilisez pas d'allumettes ni de briquet à proximité d'une batterie ou d'un moteur et ne permettez pas qu'il y ait des étincelles ou des flammes.

Ne faites jamais fonctionner la source d'alimentation si ses fils électriques ou ses pinces sont endommagés. Demandez à un technicien qualifié de remplacer le fil électrique.

Portez des lunettes de sûreté et des vêtements protecteurs quand vous manipulez des batteries au plomb-acide.

Veillez à ce que la batterie interne ne gèle pas. Ne tentez jamais de recharger une batterie gelée.

#### AVERTISSEMENT RELATIF À LA MANIPULATION

**ATTENTION :** La manipulation du cordon de ce produit ou des cordons associés à ce produit peut vous exposer au plomb, un produit chimique reconnu, par l'État de la Californie, pour causer le cancer ainsi que des anomalies congénitales ou autre dommage génétique. *Il faut se laver les mains après la manipulation.*

#### INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT

**Attention : Le fait de ne pas suivre les instructions peut causer des dommages ou produire une explosion. Lisez le manuel d'instructions en entier avant l'utilisation.**

1. Coupez le contact du véhicule avant d'effectuer le raccordement des câbles.
2. Assurez-vous que l'interrupteur de l'aide-démarrage est fermé (OFF) tant que les pinces ne sont pas raccordées à la batterie du véhicule.
3. Utilisez dans un endroit bien aéré.
4. Tenez-vous à l'écart des pales de ventilateur, courroies, poulies et de toute pièce posant un risque de blessure.
5. Les pinces ne doivent jamais se toucher ni toucher à la même pièce de métal pour éviter que des étincelles ne se produisent.
6. Fixez la pince rouge (+) à la borne positive de la batterie. (S'il s'agit d'un système à masse négative.)\*
7. Fixez la pince noire (-) à une pièce métallique fixe du châssis ou du bloc moteur.
8. Si vous avez inversé les pinces de votre source d'alimentation IP-1875C lors du raccordement, l'avertisseur sonore se

déclenchera. N'ouvrez PAS l'interrupteur de l'appareil (ON). De graves dommages pourraient en résulter. Inversez les pinces et l'avertisseur sonore cessera de se faire entendre.

9. Si vous n'entendez pas l'alarme, mettez l'interrupteur marche/arrêt de l'aide de démarrage en position de marche (ON) puis démarrez le moteur. Si le moteur ne démarre pas, dans 5 – 8 secondes, arrêtez et attendez au moins 1 minute avant d'essayer à nouveau. (Ceci permettra à la batterie de refroidir.)
10. Après le démarrage du moteur, débranchez d'abord la pince noire (-), puis la pince rouge (+), dans cet ordre. Rangez les pinces sur les oreilles situées de part et d'autre du boîtier.
11. Rechargez l'appareil modèle IP-1875C dès que possible après l'avoir utilisé.

**\*REMARQUE :** Dans les rares cas où le démarrage d'urgence doit être effectué sur un véhicule dont le système électrique est à masse positive, raccordez la pince noire NÉGATIVE (-) à la borne négative de la batterie du véhicule. Raccordez ensuite la pince rouge POSITIVE (+) à une pièce non peinte et fixe du châssis ou du bloc moteur du véhicule. Si vous ne savez pas de quel type de système de mise à la masse électrique est doté le véhicule, consultez le guide de l'utilisateur du véhicule. Pour débrancher les pinces, procédez dans l'ordre inverse.

#### VOYANTS

Pour vérifier l'état de la batterie interne, appuyez sur le bouton rouge situé sur le devant de l'appareil modèle IP-1875C.

Les voyants vont indiquer ce qui suit :

1. Le voyant rouge indique que la charge de la batterie interne est de 50 % ou moins ; vous devez alors recharger immédiatement l'appareil.
2. Le voyant jaune indique que la charge de la batterie interne se situe entre 50 et 75 %. On peut utiliser l'appareil modèle IP-1875C, mais il faudra le recharger dès que possible.
3. Le voyant vert indique que la batterie interne est entièrement chargée.

#### CHARGE de la batterie interne à l'aide du chargeur intégré.

Après avoir sorti l'appareil modèle IP-1875C de sa boîte, chargez-le durant la nuit ou pendant 8 heures au moins avant de l'utiliser, même si le voyant LED vert est allumé.

**REMARQUE :** Il n'est pas nécessaire que l'interrupteur soit ouvert (ON) pour recharger la batterie interne.

1. Pour charger, branchez une rallonge dans la prise de chargeur à l'arrière de l'appareil modèle IP-1875C. (Rallonge non incluse ; doit être achetée séparément.)
2. Branchez la rallonge dans une prise électrique de 110 V CA.
3. Le voyant rouge EN COURS DE CHARGE est allumé durant la charge.

- Le voyant vert CHARGÉE s'allume lorsque la batterie est complètement chargée. Dans certains cas, la charge durera jusqu'à 72 heures, selon l'âge et l'état de la batterie. Le chargeur passe alors automatiquement en mode d'entretien et il maintient la batterie complètement chargée. Le modèle IP-1875C peut être gardé en charge de 110V indéfiniment pour maintenir la charge totale.
- Rechargez la batterie interne après usage et à tous les 3 mois jusqu'à ce qu'elle soit complètement chargée, pour prolonger sa durée.

## UTILISATION DU PROJECTEUR BLANC

Le projecteur est situé dans la partie supérieure gauche de l'appareil. Cette lampe peut être réglée vers le bas en tirant la languette sur le dessus. L'interrupteur de cette lampe est situé au-dessus de l'interrupteur rotatif.

## SOURCE D'ALIMENTATION À USAGES MULTIPLES

L'appareil modèle IP-1875C est une source d'alimentation pour tous les accessoires de 12 volts CC équipés d'une fiche d'adaptateur d'accessoire de 12 V. Assurez que l'interrupteur est en mode OFF avant d'insérer la prise des accessoires de 12V sur la fiche d'adaptateur situé à l'arrière gauche du modèle IP-1875C. Utilisez la prise d'alimentation portative en cas de panne de courant, à la pêche et en camping. La durée d'utilisation estimée est indiquée dans le tableau ci-dessous:

Type d'appareil	Puissance estimée en watts	Durée prévue*
Téléphones cellulaires	4 watts	30 heures
Lampes fluorescentes	4 watts	30 heures
Radios	9 watts	21 heures
Échosondes	9 watts	21 heures
Ventilateurs	9 watts	21 heures
Caméscopes, magnétoscopes	15 watts	12 heures
Outils électriques	24 watts	7 heures
Glacières électriques	48 watts	3 heures

La prise CC est munie d'un disjoncteur automatique de 30 ampères pour protection contre la surcharge. Réenclenchez le disjoncteur en enfonceant le bouton de ce dernier, situé à l'arrière de l'appareil modèle IP-1875C.

## TABLEAU DE SOURCE D'ALIMENTATION DE 110 VOLTS CA

(Un onduleur [non compris] est requis.)

Lorsqu'on utilise cet appareil avec un onduleur, il peut faire fonctionner des appareils qui sont normalement alimentés par du courant alternatif de 110V.

Type d'appareil	Puissance estimée en watts	Durée prévue*
Projecteurs, pompes de puisard	100 watts	1.5 heures
Télécopieurs, téléviseurs, Petits outils électriques	150 watts	1 heure
Ordinateurs, imprimantes, outils électriques, moyens mélangeurs	200 watts	45 minutes

**REMARQUE :** Le chiffre indiquant la durée prévue est conservateur. Le temps réel peut varier. Les durées sont calculées à partir d'un appareil modèle IP-1875C entièrement chargé. L'utilisation d'un onduleur (300 watts), non compris, est requise.

## UTILISATION DU COMPRESSEUR D'AIR

**PRÉCAUTION** – Lisez les instructions du produit qui va être gonflé avant d'utiliser le compresseur. Évitez de trop gonfler et ne dépasser pas les pressions recommandées par le fabricant. Ne laissez pas le compresseur sans surveillance durant l'utilisation.

La pression nominale du compresseur de 12 volts est de 280 PSI. Le boyau est rangé dans le logement arrière de votre appareil modèle IP-1875C. L'interrupteur du compresseur est situé à l'arrière du modèle IP-1875C, sous la prise de chargeur.

- Il existe trois buses pour gonfler les produits. Utilisez la buse appropriée.
- Pour gonfler un pneu, dévissez le capuchon sur la tige de valve de la chambre à air.
- Fixez la buse du boyau du compresseur et vissez ou accrochez sur la tige du produit jusqu'à ce qu'elle soit bien en place.
- Pour mettre le compresseur d'air en marche, mettez le bouton localisé à l'arrière du IP-1875C en mode marche "ON".
- Gonflez le produit et, lorsqu'il atteint la pression d'air désirée, mettez le bouton en mode d'arrêt "OFF".

**REMARQUE :** Ne le laissez pas fonctionner plus de 10 minutes à la fois. Laissez l'appareil IP-1875C refroidir durant 10 minutes avant de l'utiliser à nouveau.

### Durée prévue de gonflage

Pneu de 13 po à 16 po (33 à 40 cm) de véhicule	3 à 16 minutes
Pneu de vélo	30 à 40 secondes
Ballons	5 à 40 secondes

Utiliser un manomètre pour vous assurer que la pression adéquate est atteinte. Ne gonflez pas trop.

## RANGEMENT

On peut ranger l'appareil modèle IP-1875C dans n'importe quelle position. Quand le modèle IP-1875C est en marche (ON), les pinces sont sous tension et produisent un arc électrique ou des étincelles si elles entrent en contact l'une avec l'autre. Pour prévenir un arc accidentel, laissez toujours les pinces sur les oreilles latérales et l'interrupteur fermé (OFF) lorsque vous ne vous servez pas de l'aide-démarrage.

La température a un effet sur toutes les batteries. La température idéale de rangement est de 21 °C. La performance varie en fonction de l'état de la température de la batterie.

## GARANTIE LIMITÉE

Schumacher Electric Corporation garantit que cet appareil est exempt de vices de matériau et de fabrication, sauf en cas d'usage abusif ou impropre, pour une période de un an à compter de la date de vente à l'utilisateur initial ou à l'acheteur consommateur. Si votre appareil fonctionne mal ou fait défaut durant les 30 premiers jours de la garantie, nous le remplacerons par un appareil neuf. Si votre appareil fonctionne mal ou fait défaut durant la période de garantie de 12 mois à la suite d'un vice de matériau ou de fabrication, nous le réparerons sans frais.

La batterie interne, excluant les appareils dont la batterie est gonflée ou les bornes de batteries sont fondues, est couverte par une garantie de 90 jours à compter de la date d'achat. Une preuve d'achat est requise. Les remplacements de batterie se feront au gré du fabricant ou de ses agents désignés.

Cette garantie a préséance sur toute autre garantie expresse. La durée de toute garantie tacite, incluant toute garantie tacite quant au caractère marchand ou à l'adaptation à l'usage faite en rapport avec votre appareil, mais non restreinte à celle-ci, est limitée à la période de la garantie expresse énoncée ci-dessus.

*Pour obtenir une réparation ou un remplacement sous garantie, retournez votre produit, accompagné de la preuve d'achat de celui-ci, à l'usine ou à un agent désigné : Schumacher Electric Corporation, Warranty Service Department 1025 E. Thompson Street, PO Box 280, Hoopeston, IL 60942. Téléphone : 1-800-621-5485, heures d'ouverture du service à la clientèle : de 7 h à 16 h 30, heure normale du Centre.*

*Vous devrez assumer les frais reliés aux assurances et au fret, ainsi que tous les autres frais reliés au transport vers l'usine ou le centre de réparation. Votre appareil vous sera retourné fret payé si la réparation est couverte par la garantie. Votre appareil doit être emballé convenablement pour éviter les dommages pouvant survenir en transit, car nous ne serons pas responsables si de tels dommages surviennent.*

*Schumacher Electric Corporation ne sera, en aucun cas, responsable de dommages indirects ou accidentels. Certaines provinces ne permettent pas de limiter la durée de la garantie tacite ou d'exclure ou de limiter les dommages accidentels ou indirects de sorte que les exclusions ou les limitations ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer dans votre cas. Cette garantie vous accorde des droits juridiques définis et vous pouvez avoir d'autres droits qui varient d'une province à l'autre.*



CONTIENT UNE BATTERIE SCELLÉE AU PLOMB-ACIDE, ANTIDÉBORDEMENT. LA MISE AU REBUT DOIT S'EFFECTUER DE FAÇON ADÉQUATE.

ATTENTION : Danger possible d'explosion. Le contact avec l'acide de batterie peut causer des brûlures graves et la cécité. Tenir hors de portée des enfants.



801 Business Center Drive, Mount Prospect, IL 60056-2179

Faites parvenir les produits à réparer sous garantie à : Schumacher Electric Corporation  
1025 East Thompson, Hoopeston, IL 60942-0280

Pour toute question, communiquez avec le service à la clientèle au :  
1-800-621-5485 (heures d'ouverture : de 7 h à 16 h 30, heure normale du Centre)

# MANUAL DEL DUEÑO

## INSTANT POWER™, Arranque Inmediato, Compresor de Aire y Fuente de Potencia CC

ESTE PRODUCTO TIENE ADENTRO UNA BATERÍA SELLADA DE PLOMO-ÁCIDO QUE DEBE MANTENERSE A PLENA CARGA PARA ASEGURAR VIDA MÁS LARGA. RECÁRGUELLO AL RECIBIRLO (AÚN CUANDO ESTÉ ENCENDIDA LA LUZ VERDE "FULL POWER"), DESPUÉS DE CADA USO Y CADA 3 MESES.

### INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Guarde estas instrucciones

#### INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Alguien debe estar dentro del alcance de su voz o lo suficientemente cerca para venir en su ayuda cuando usted trabaja cerca de una batería de plomo-ácido.

Tenga cerca bastante agua fresca y jabón en caso que el ácido de la batería haga contacto con la piel, la ropa o los ojos. Si ácido entra en los ojos, enjuáguelos con agua fría durante por lo menos 10 minutos y consiga ayuda médica inmediatamente.

No fume, ni use fósforos o encendedores, ni permita que haya chispa o llama cerca de la batería o del motor.

Nunca use la fuente de potencia si el cable o las pinzas han sufrido daños. Haga que un técnico calificado reemplace el cable.

Use protección total para los ojos y protección para la ropa cuando trabaje con baterías de plomo-ácido.

No deje que la batería interna se congele. Nunca cargue una batería congelada

#### ADVERTENCIA SOBRE MANEJO

**ADVERTENCIA:** El manejo del cordón en este producto o los cordones asociados con este producto, puede exponerle al plomo, un producto químico conocido en el estado de California de causar cáncer y defectos de nacimiento u otro daño reproductivo. *Lávese las manos después de manejar un cordón..*

#### INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

**Advertencia:** El no seguir las instrucciones puede causar daño o explosión. Lee el manual de instrucciones entero antes de usar.

1. Apague la ignición antes de conectar los cables.
2. Asegúrese de que el interruptor de potencia del Arrancador Inmediato se encuentre en la posición OFF (apagado) hasta que las pinzas estén conectadas a la batería del vehículo.
3. Use en un área bien ventilada.
4. Manténgase alejado de las aspas del ventilador, poleas y otras piezas que puedan causar lesiones.
5. Con el interruptor en posición ON, no deje nunca que las pinzas se junten o que hagan contacto con la misma pieza de metal, para evitar chispeo.
6. Conecta la pinza roja (+) al terminal positivo de la batería. (Para un sistema a tierra negativa.)\*
7. Conecte la pinza negra (-) a una parte sin pintar e inmóvil del chasis o del bloque del motor.
8. Si se hace conexión invertida de las pinzas del IP-1875C, suena alarma audible. NO encienda la unidad. Esto podría causar grave daño. Invierta las conexiones, y el alarma deja de sonar.
9. Si no existe un sonido de alarma, encienda el Aparato y entonces arranque el motor. Si el motor no enciende, entre 5 y 8 segundos,

detengase, expere 1 minuto antes de intentar arrancar el vehículo nuevamente. (Esto permite a la batería enfriarse.)

10. Despues de que el motor enciende, asegúrese de que el interruptor de potencia del Arrancador Inmediato esté en la posición OFF (apagado). Desconecte primero la pinza negra (-) y luego la pinza roja (+) en ese orden. Guarde las pinzas sobre las orejas ubicadas en los lados de la caja.
11. Recargue el IP-1875C lo más pronto posible después de usar.

\*NOTA: En el raro caso de hacer arranque inmediato de un vehículo que tenga un sistema eléctrico a tierra positivo, conecte la pinza negra NEGATIVA (-) al terminal negativo de la batería del vehículo. Entonces conecte la pinza roja POSITIVA (+) a una parte no pintada y no móvil del chasis o el bloque del motor del vehículo. Si usted no está seguro de la naturaleza del sistema a tierra eléctrico del vehículo, verifique el manual de dueño del vehículo. Para desconectar las pinzas, invierta el orden.

#### INDICADORES LED

Para verificar el estado de la batería interna, oprima el botón rojo en la delantera del IP-1875C.

Las luces LED indican así:

1. Una luz roja indica una carga del 50% o menos y que se debe recargar inmediatamente.
2. Una luz amarilla indica una carga entre el 50 y el 75%. Se puede usar el IP-1875C pero debe recargarse lo más pronto posible.
3. Una luz verde indica batería interna cargada.

**CARGA** de la batería interna con el cargador incorporado.

Después de sacar el IP-1875C del cartón, cargue la unidad por lo menos 8 horas, antes de usarla, aún si la luz verde indicadora, se hace notar.

**NOTA:** El interruptor ON / OFF no necesita estar en la posición ON para recargar la batería interna.

1. Para cargar, meta un cordón de extensión en el enchufe de cargar al dorso del IP-1875C. (El cordón de extensión no viene con la unidad; se necesita comprar por separado).
2. Enchufe el cordón de extensión en un tomacorriente de 110V CA.
3. La luz LED roja "CHARGING" brilla para indicar "cargando".
4. La luz LED "CHARGED" brilla cuando la batería esté a plena carga. Esto puede llevar hasta por 72 horas en algunas cargas debido a la edad y la condición de la batería. El cargador se baja automáticamente en un "float mode" (modo flotante) y mantiene la batería a plena carga sin causar daño a la batería. El IP-1875C puede quedarse conectado al tomacorriente de 110V, indefinidamente para mantenerse totalmente cargado.
5. Recargue la IP-1875C después de usar y cada 3 meses hasta plena carga para prolongar la vida de la batería.

## EL USO DE LA LUZ CONCENTRADA BLANCA

La luz concentrada se encuentra en la parte superior izquierda de la IP-1875C y puede graduarse hacia abajo tirando de la pestaña. El interruptor de esta luz se encuentra en el extremo superior derecho.

## FUENTE DE POTENCIA MULTIPROPÓSITO

El IP-1875C es una fuente de poder para todo accesorio equipado con enchufe de 12 voltios. Asegurese que la unidad se encuentre apagada (OFF) antes de enchufarle algun accesorio de 12 voltios en el tomacorriente localizado en la parte izquierda-trasera del mismo. Use el aparato para interrupciones eléctricas, viajes de pesca, caza y excursiones. A continuación, se da una idea del tiempo aproximado de uso:

Tipo de Dispositivo	Vataje	Tiempo Estimado*
Teléfonos Celulares	4 Vatios	30 Horas
Luces Fluorescentes	4 Vatios	30 Horas
Radios	9 Vatios	21 Horas
Ecosondadores	9 Vatios	21 Horas
Ventiladores	9 Vatios	21 Horas
Camcorders, VCRs	15 Vatios	12 Horas
Herramientas Eléctricas	24 Vatios	7 Horas
Enfriadores Eléctricos	48 Vatios	3 Horas

El tomacorriente CC tiene disyuntor de 30 amperios para protección automática de sobrecarga. En caso de que ocurra una sobrecarga, oprima el botón localizado en la parte trasera del IP-1875C.

## CARTA DEL FUENTE DE POTENCIA 110 CA

### (Inversor Necesario (No Incluido))

Al usarse con inversor, puede operar dispositivos normalmente potenciados por 110V CA.

Tipo de Dispositivo	Vataje	Tiempo Estimado*
Luces Concentradas, Bombas de Sumidero	100 Vatios	1.5 Horas
Faxes, TVs, Herramientas Eléctricas	150 Vatios	1 Hora
Pequeñas	150 Vatios	1 Hora
Computadoras, Impresoras, Herramientas Eléctricas	200 Vatios	45 Minutos

**\*NOTA:** El tiempo estimado se da en forma conservadora. El verdadero tiempo puede variar. Los tiempos se basan en que el IP-1875C tenga plena carga. Se requiere uso de un inversor 300 vatios) no incluido.

## USO DEL COMPRESOR DE AIRE

**PRECAUCIÓN** – Lea las instrucciones del producto que se está inflando antes de usar el compresor. Evite la inflación excesiva, no sobrepase las presiones recomendadas por el fabricante. NO desatienda al compresor mientras se usa.

El compresor de 12 voltios tiene presión nominal de 280 PSI. La manguera se guarda en el compartimiento posterior del IP-1875C. El conmutador ON / OFF del compresor está en el dorso del IP-1875C debajo del enchufe de cargar.

1. Hay tres boquillas para inflar productos. Use la apropiada.
2. Para inflar una llanta, destornille la tapa del pivote de la llanta.
3. Conecte la boquilla de la manguera del compresor y enrósquela o engáncela sobre el vástago del producto hasta que esté segura.
4. Para poner el compresor de aire en marcha, presione el botón localizado en la parte trasera del IP-1875C, para ponerlo a funcionar.
5. Infle el producto y cuando está inflado hasta la debida presión de aire, presione el botón para apagar.

**NOTA:** No opere por más de 10 minutos máximo cada vez. Deje que el IP-1875C se enfríe por 10 minutos antes de usarlo otra vez.

### Tiempo estimado para inflar

Llanta de vehículo 13" a 16"	3 hasta 16 minutos
Llanta de bicicleta	30 a 40 segundos
Pelotas	5 a 30 segundos

Use manómetro para asegurar haber llegado a la debida presión. No inflé excesivamente.

## ALMACENAMIENTO

El IP-1875C puede guardarse en cualquier posición. Cuando el IP-1875C se queda encendido, las pinzas son vivas y producen arco o chispeo si hay contacto entre ellas. Para evitar arco accidental, siempre mantenga las pinzas sobre las orejas laterales y el interruptor ON / OFF en la posición OFF cuando no se está usando para arranque inmediato de un vehículo.

Toda batería queda afectada por la temperatura. La temperatura ideal de almacenamiento es a los 21 C. El rendimiento varía según las condiciones de temperatura de la batería.

## GARANTÍA LIMITADA

Schumacher Electric garantiza que su unidad está libre de defectos en materiales o mano de obra, exceptuando abuso o mal uso, por el período de un año desde la fecha de venta al usuario original o comprador consumidor. Si su unidad falla o no funciona bien durante los primeros 30 días de la garantía, la reemplazaremos con una unidad nueva. Si su unidad no funciona bien o falla durante el período de la garantía de 12 meses, debido a defecto en materiales o mano de obra, la repararemos gratis.

La batería interna, excluyendo las unidades con baterías hinchadas o terminales de batería derretidas, lleva una garantía de 90 días desde la fecha de compra. Se requiere prueba de compra. Todo reemplazo de batería será a la sola discreción del fabricante o sus agentes designados.

Esta garantía reemplaza toda otra garantía expresa. La duración de cualquier garantía implícita, incluyendo pero no limitada a cualquier garantía de comerciabilidad o idoneidad para un propósito específico, hecha con respecto a su unidad, se limita al período de garantía declarada arriba..

*Para servicio bajo garantía, devuelva el producto junto con prueba de compra a la fábrica o a un agente designado: Schumacher Electric Corporation Warranty Service Department, 1025 E. Thompson Street, PO Box 280, Hoopeston, IL 60942. Tel. 1-800-621-5485. Horas de Servicio al Cliente: 7 a.m. a 4:30 p.m. hora central estándar.*

*Usted queda responsable por todo costo de seguro y de carga u otro transporte hasta la fábrica o punto de reparación. Devolveremos su unidad con transporte prepagado si la reparación está cubierta por la garantía. Su unidad debe estar debidamente empacada para evitar daños durante el transporte, puesto que no quedaremos responsables por ningún daño tal.*

*Bajo ninguna circunstancia Schumacher Electric Corporation quedará responsable por daños consecuentes o incidentales. Algunos estados no permiten limitaciones en el período de la garantía limitada o la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes, de modo que las limitaciones o exclusiones anteriores quizás no se apliquen a usted. Esta garantía le concede derechos legales específicos y usted puede también tener otros derechos que varían de estado en estado.*



CONTIENE LA BATERIA SELLADA CONTIENE ACIDO. TIENE QUE DESCHARSE EN FORMA DEBIDA.

ADVERTENCIA: Posible peligro de explosión. El contacto con el ácido de la batería puede causar quemaduras graves o ceguera. Manténgalo alejado de los niños.



801 Business Center Drive, Mount Prospect, IL 60056-2179

Envíe productos para Reparación bajo Garantía a: Schumacher Electric Corporation

1025 East Thompson, Hoopeston, IL 60942-0280

Si tiene preguntas, llama a Customer Service: 1-800-621-5485 (Horas: 7 a.m. – 4:30 p.m. hora central)